

Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR  
Národný projekt Terénna sociálna práca a komunitné centrá  
aktivita terénna sociálna práca

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

ČÍSLO ZMLUVY: (pridelí IMPLEA): N20231012087

### Článok 1

#### 1.1 ZMLUVNÉ STRANY

##### 1.1.1 Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

názov: Implementačná agentúra Ministerstva práce,  
sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky  
sídlo: Špitálska 6, 814 55 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 30 854 687

konajúci: Ing. Andrej Svitáč, generálny riaditeľ

(ďalej len „IMPLEA“)

##### 1.1.2 Subjekt zabezpečujúci výkon terénnej sociálnej práce

názov: Obec Krivany  
sídlo: Záhradná 46, 082 71, Krivany  
IČO: 327298

e-mail: starosta@krivany.sk

číslo účtu (vo formáte IBAN): SK530200000000004723572  
konajúci: Milan Timko

(ďalej len „subjekt“)

OBEC KRIVANY	
Došlo dňa:	20. OKT. 2023
Číslo spisu:	KR-2023/265-003-OCU-PE
Prílohy:	Vybavuje:

1.2 Táto Zmluva o spolupráci vrátane všetkých jej príloh sa ďalej označuje ako „Zmluva“. IMPLEA a subjekt sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“.

Vybrané použité pojmy a skratky:

Bezodkladne - najneskôr do siedmich pracovných dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty; to neplatí, ak sa v konkrétnom ustanovení Zmluvy stanovuje odlišná lehota platná pre konkrétny prípad

CCP - Celková cena práce

EÚ - Európska únia

IMPLEA - Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

Lokalita - obec, na území ktorej sa realizuje terénna sociálna práca a nadväzná odborná činnosť

MPSVR SR - Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky  
metodika JN - štandardná stupnica jednotkových nákladov  
NFP - Nenávratný finančný príspevok  
NP – Národný projekt  
NP TSP a KC - Národný projekt Terénna sociálna práca a komunitné centrá  
Príručka - Príručka pre zapojené subjekty – aktivita TSP  
P SK - Program SLOVENSKO  
SO – Sprostredkovateľský orgán  
SR - Slovenská republika  
Subjekt - Subjekt zabezpečujúci výkon terénnej sociálnej práce  
TSP - terénna sociálna práca

1.3 Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto Zmluvy majú niektoré vybrané pojmy nasledovný význam:

- a) za zamestnancov sa považujú zamestnanci subjektu, ktorí vykonávajú terénnu sociálnu prácu, terénnu prácu alebo nadväznú odbornú činnosť a súčasne sú definovaní podľa čl. 3.1 písm. a),
- b) pod pojmom „terénna sociálna práca“ sa v texte tejto Zmluvy rozumie okrem terénnej sociálnej práce i terénna práca, ktorá je podpornou činnosťou terénnej sociálnej práce (ďalej len „činnosť“),
- c) pod pojmom „nadväznú odbornú činnosť“ sa v texte tejto Zmluvy rozumie výkon odborných činností prostredníctvom odborných pracovníkov, ktoré nadväzujú na terénnu sociálnu prácu,
- d) za realizáciu činností sa považuje výkon zamestnancov subjektu.

1.4 Vzájomné práva, povinnosti a nároky vzniknuté na základe alebo v súvislosti so Zmluvou medzi IMPLEA a subjektom sa riadia Zmluvou, všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje v ich platnom znení a právnymi predpismi Slovenskej republiky (SR) a právnymi predpismi Európskej únie (EÚ). V prípade rozporov medzi právnymi predpismi SR a právnymi predpismi EÚ, majú prednosť právne predpisy EÚ. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán sa budú ďalej spravovať Príručkou pre zapojené subjekty do národného projektu Terénna sociálna práca, a komunitné centrá, (ďalej len „NP Spolu pre komunity“) - aktivita terénna sociálna práca aktuálnom znení (ďalej len „Príručka“), ktorú vydáva IMPLEA.

## Článok 2 Predmet Zmluvy

2.1 Predmetom Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi IMPLEA a subjektom pri implementácii NP Spolu pre komunity, financovaného v rámci Programu Slovensko.

2.2 IMPLEA sa zaväzuje, že bude subjektu poskytovať finančné prostriedky na výkon zamestnancov subjektu a ostatné výdavky súvisiace s ich činnosťou, a to v súlade s touto Zmluvou, so všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje a s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskej únie (ďalej „právne predpisy SR a EÚ“).

2.3 Subjekt sa zaväzuje zabezpečovať výkon terénnej sociálnej práce prostredníctvom terénneho sociálneho pracovníka, terénneho pracovníka v lokalite **Krivany**.

- 2.4 Subjekt sa zaväzuje zamestnávať terénnych sociálnych pracovníkov a terénnych pracovníkov, a to v počte a za podmienok určených touto Zmluvou a Príručkou.
- 2.5 Neuplatňuje sa.
- 2.6 Neuplatňuje sa.

### Článok 3

#### Všeobecné práva a povinnosti

- 3.1 IMPLEA sa zaväzuje, že bude subjektu po podpise Zmluvy v rozsahu a za podmienok stanovených touto Zmluvou, poskytovať:
- a) **finančné prostriedky** vo forme transferu (špecifikované v čl. 4 Zmluvy, po splnení kritérií oprávnenosti finančných prostriedkov v zmysle čl. 7 Zmluvy) za výkon zamestnancov subjektu prostredníctvom:
    - 1. terénneho sociálneho pracovníka (ďalej aj ako „TSP“);
    - 2. terénneho pracovníka (ďalej aj ako „TP“);
    - 3. odborného pracovníka (ďalej aj ako „OP“).(ďalej spolu aj ako „zamestnanci“<sup>1</sup>)
  - b) **finančné prostriedky** vo forme transferu na zostávajúce oprávnené výdavky;
  - c) **metodickú podporu** prostredníctvom vzdelávacích aktivít a supervízie v rozsahu a za podmienok podľa čl. 7 odsek 7.6 tejto Zmluvy;
- 3.2 Subjekt nesmie požadovať na žiadnu z náležitostí, uvedených v čl. 3, odsek 3.1, písmena a), b), c), Zmluvy, dotáciu alebo príspevok ani inú formu pomoci, ktorá by umožnila dvojité financovanie alebo spolufinancovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, štátnych fondov, z verejných zdrojov EÚ. V prípade porušenia tejto povinnosti sa postupuje podľa čl. 14 tejto Zmluvy.
- 3.3 Subjekt sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia Zmluvy tak, aby bol výkon terénnej sociálnej práce, resp. terénnej práce realizovaný riadne, včas a v súlade s jej podmienkami a podmienkami určenými v Príručke a postupovať pri realizácii terénnej sociálnej práce a terénnej práce s náležitou odbornou starostlivosťou.
- 3.4 Subjekt je povinný:
- a) v lehotách určených IMPLEA poskytovať vysvetlenia, informácie, dokumentáciu alebo iný druh súčinnosti, ktoré IMPLEA považuje za potrebné;
  - b) uchovávať účtovnú dokumentáciu a inú dokumentáciu týkajúcu sa NP minimálne do 31.12.2039. Táto doba môže byť predĺžená na základe oznámenia IMPLEA doručeného subjektu, kde bude uvedená presná doba uchovávania dokumentácie;
  - c) bezodkladne informovať IMPLEA o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať negatívny vplyv na plnenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy;
  - d) uzatvárať zmluvné vzťahy v súvislosti s realizáciou predmetu a účelu tejto Zmluvy s tretími stranami výhradne v písomnej forme a iba po predchádzajúcom preukázateľnom súhlase IMPLEA;
  - e) dodržiavať dôsledne ustanovenia tejto Zmluvy, Príručky, všetkých právnych dokumentov, ako aj právnych predpisov SR a EÚ.

<sup>1</sup> Pod pojmom zamestnanec KC, NDC a NSSDR sa na účely tejto Zmluvy v súlade so zákonom č. 365/2004 Z. z. o rovnakom zaobchádzaní v niektorých oblastiach a o ochrane pred diskrimináciou v znení neskorších predpisov rozumie podľa kontextového významu žena alebo muž v príslušnom gramatickom tvare.

- 3.5 Subjekt zodpovedá IMPLEA za realizáciu terénnej sociálnej práce, resp. terénnej práce v celom rozsahu, bez ohľadu na osoby, prostredníctvom ktorých terénnu sociálnu prácu, resp. terénnu prácu vykonáva.
- 3.6 Subjekt je povinný na žiadosť IMPLEA bezodkladne predložiť informácie a dokumentáciu súvisiacu s jeho právnou formou, charakterom činnosti a postavením, s cieľovou skupinou a výkonom zamestnancov subjektu.
- 3.7 Subjekt je zodpovedný za presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií poskytovaných IMPLEA, inak zodpovedá za škodu spôsobenú zavineným porušením tejto povinnosti v plnom rozsahu.
- 3.8 Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť na plnenie záväzkov z tejto Zmluvy.
- 3.9 Subjekt súhlasí so spracovávaním údajov týkajúcich sa NP na účely monitorovania, kontroly, propagácie a hodnotenia NP, príp. Programu Slovensko. Tým nie sú dotknuté osobitné ustanovenia týkajúce sa spracovania osobných údajov v zmysle zákona č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 3.10 Subjekt vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť splnenie podmienok na poskytnutie plnení v zmysle tejto Zmluvy. Subjekt vyhlasuje, že všetky vyhlásenia, ktoré poskytol IMPLEA pred uzatvorením Zmluvy sú pravdivé a zostávajú platné pri podpísaní tejto Zmluvy v nezmenenej podobe.
- 3.11 Neuplatňuje sa.

#### **Článok 4** **Finančné prostriedky (transfery)**

- 4.1 IMPLEA sa zaväzuje po splnení podmienok tejto Zmluvy poskytovať subjektu finančné prostriedky na pokrytie:
- a) mzdových nákladov na výkon zamestnancov subjektu,
  - b) nákladov na zostávajúce oprávnené výdavky.
- 4.2 Finančné prostriedky uvedené v odseku 4.1 tohto článku sú poskytované subjektu prostredníctvom:
- a) **Transferu** za výkon zamestnancov subjektu, ktorý je stanovený jednotkovým nákladom za každú preukázanú reálne odpracovanú hodinu, a to:
    1. terénny sociálny pracovník vo výške 12,95 €;
    2. terénny pracovník vo výške 9,79 €;
    3. odborný pracovník vo výške 16,47 €.

Jednotkový náklad vychádza z nasledovnej tabuľky:

Pracovná pozícia	Jednotkový náklad (Eur/hodina)	Maximálny počet reálne odpracovaných a vykázaných hodín za kalendárny rok na jednu pracovnú pozíciu	Maximálny možný nárokovateľný náklad za kalendárny rok na jednu pracovnú pozíciu (eur/rok/pozícia)*
(a)	(b)	(c)	(d) = (b) x (c)
Terénny sociálny pracovník	12,95	1 547	20 033
Terénny pracovník	9,79	1 538	15 057
Odborný pracovník	16,47	1 634	26 912

\* Jednotková cena v stĺpci d) je zaokrúhlená na celé čísla nadol.

Transfer za výkon každého zamestnanca subjektu je možné preplatiť maximálne do výšky hodín za kalendárny rok na jednu pracovnú pozíciu uvedeného v stĺpci (d), resp. v alikvotnej výške, ktorá závisí od obdobia, kedy začal alebo skončil výkon zamestnanca.

- b) **Transferu** na pokrytie zostávajúcich oprávnených výdavkov. Celková výška transferu na pokrytie týchto výdavkov na zamestnancov subjektu je stanovená vo výške 17 % z jednotkového nákladu každého zamestnanca, ktorý je zo strany IMPLEA uznaný ako oprávnený. Viac informácií ohľadom oprávnených výdavkov je uvedených v Príručke. Subjekt sa zaväzuje použiť financie poskytnuté podľa tohto odseku Zmluvy na účely, ktoré súvisia s výkonom podporovaných zamestnancov.

4.3 Subjekt sa zaväzuje použiť prijatý príspevok vo forme jednotkového nákladu na určitú pracovnú pozíciu na celkovú cenu práce súvisiacu s touto pracovnou pozíciou počas obdobia trvania tejto Zmluvy.

4.4 Oprávnená výška transferu je podmienená maximálnou výškou reálne odpracovaných hodín pre daný kalendárny rok a maximálnym nákladom na rok (CCP) za každú pracovnú pozíciu. IMPLEA môže na základe oznámenia zmeniť výšku jednotkového nákladu na rok (CCP). Hodnoty jednotkových nákladov bude Sprostredkovateľský orgán MPSVR SR priebežne aktualizovať a oznamovať IMPLEA na základe oznámenia SO zašle spolupracujúcim subjektom informáciu o aktualizovaných jednotkových nákladoch. Zamestnanci subjektu musia byť zamestnaní spravidla na plný pracovný úväzok, príp. podľa úpravy v Príručke, pričom 100% pracovného času vykonávajú činnosti podľa odseku 1.3, písm. b), resp. odseku 1.3, písm. c) tejto Zmluvy. Pracovnoprávny vzťah - pracovný pomer je založený pracovnou zmluvou, uzatvorenou podľa § 42 a § 43 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov v pracovnom pomere na ustanovený týždenný pracovný čas (pracovný pomer môže začať/skončiť od ktoréhokoľvek dňa v kalendárnom mesiaci).

4.5 Počet jednotiek jednotlivých typov zamestnancov subjektu.

Počet zamestnancov, na ktorých IMPLEA poskytuje transfer za výkon v zmysle tejto Zmluvy, je nasledovný:

- počet terénnych sociálnych pracovníkov je 1.
- počet terénnych pracovníkov je 1.
- počet odborných pracovníkov je 0.

- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že transfer za výkon zamestnancov subjektu a transfer na pokrytie zostávajúcich oprávnených výdavkov bude IMPLEA subjektu poskytovať v mesačných intervaloch, a to najneskôr do 30 pracovných dní od predloženia kompletnej, vecne a formálne správnej dokumentácie na základe splnenia podmienok oprávnenosti výdavkov podľa čl. 7 tejto Zmluvy.
- 4.7 Zmluvné strany sa dohodli, že finančné prostriedky podľa tohto článku je možné poskytnúť, len ak sú splnené všetky podmienky poskytovania finančných prostriedkov uvedené v tejto Zmluve a v Príručke.
- 4.8 Subjekt vyhlasuje, že disponuje dostatkom finančných prostriedkov na to, aby bolo zabezpečené financovanie mzdových výdavkov na zamestnancov, na ktorých IMPLEA poskytuje finančné prostriedky, napr. na preklenutie časového nesúladu medzi výplatom mzdy a refundáciou oprávnených výdavkov v zmysle tejto Zmluvy.
- 4.9 Finančné prostriedky budú prevádzané IMPLEA v mene euro na bankový účet subjektu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Za deň úhrady sa považuje dátum odpisu finančných prostriedkov z účtu IMPLEA v prospech účtu subjektu.
- 4.10 Poskytovanie transferov na oprávnené výdavky bude možné najskôr odo dňa účinnosti Zmluvy o NFP uzatvorenej medzi IMPLEA a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky.

#### **Článok 5**

##### **Obsadenie pracovných pozícií subjektu**

- 5.1 Subjekt postupuje pri obsadzovaní pracovných pozícií v zmysle čl. 4, odsek 4.5 tejto Zmluvy a podľa postupov Príručky.
- 5.2 Subjekt sa zaväzuje, že pracovnoprávny vzťah so zamestnancami bude založený pracovnou zmluvou v zmysle zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej aj „ZP“), a to na 40/37,5 hodinový týždenný pracovný čas, ak kolektívna zmluva neustanovuje inak.

#### **Článok 6**

##### **Výkon zamestnancov subjektu**

- 6.1 Po obsadení pracovných pozícií v zmysle čl. 5 tejto Zmluvy, zamestnanci zabezpečujú výkon v súlade s Príručkou a jej prílohami, a to najmä pre oprávnené cieľové skupiny terénnej sociálnej práce.  
Zamestnávateľ je povinný viesť evidenciu pracovného času. Pracovný čas príslušných zamestnancov môže byť rozvrhnutý aj nerovnomerne.
- 6.2 Subjekt je povinný dodržiavať ustanovenia Zmluvy tak, aby bol výkon terénnej sociálnej práce, resp. terénnej práce či nadväzujúcich odborných činností realizovaný riadne, včas a v súlade s jej podmienkami a podmienkami určenými v Príručke a postupovať pri realizácii terénnej sociálnej práce a terénnej práce s náležitou odbornou starostlivosťou.
- 6.3 Subjekt musí vykonávať terénnu sociálnu prácu, terénnu prácu a nadväznú odbornú činnosť v súlade s Príručkou, všetkými právnymi dokumentmi, právnymi predpismi SR a EÚ, v súlade s pokynmi IMPLEA.
- 6.4 Subjekt zodpovedá IMPLEA za výkon zamestnancov v celom rozsahu, bez ohľadu na osobu, prostredníctvom ktorej zabezpečuje výkon.
- 6.5 Subjekt je povinný zabezpečiť pre účely výkonu zamestnancov subjektu, okrem iného:

- a) vytvorenie primeraných materiálnych, technických a organizačných podmienok v súlade so Zákonníkom práce, súvisiacimi právnymi predpismi a Príručkou;
  - b) počítačová zostava alebo notebook s funkčným internetovým pripojením pre každého zamestnanca počas celej doby podpory z NP;
  - c) funkčné telefonické pripojenie /mobil počas celej doby podpory z NP - jeden telefón pre maximálne 2 zamestnancov;
- 6.6** Subjekt je povinný umožniť účasť zamestnancov na aktivitách vzdelávacieho charakteru a supervízií, ktoré sú organizované na podnet a/alebo v spolupráci s IMPLEA. Subjekt je povinný vyslať podporovaných zamestnancov na tieto aktivity vo forme služobných ciest, pričom je povinný hradiť zamestnancom cestovné náhrady podľa zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách. IMPLEA si vyhradzuje právo zmeny predpokladaného termínu konania supervízie resp. aktivít vzdelávacieho charakteru, pričom subjektu budú dané zmeny oznámené v primeranom časovom predstihu a subjekt je povinný tieto zmeny akceptovať.
- 6.7** Subjekt je povinný zabezpečiť zber údajov súvisiacich s výkonom subjektu v rozsahu Príručky - časť Monitoring.

## Článok 7

### Podmienky oprávnenosti a neoprávnenosti poskytnutia finančných prostriedkov (transferov)

- 7.1 Oprávnené obdobie výdavkov:**
- a) Výdavky vynaložené pred podpisom Zmluvy sú oprávnené najskôr od 01.08.2023. Na výdavky, ktoré vznikli pred podpisom Zmluvy sa vzťahujú tie isté pravidlá oprávnenosti a preukazovania ako pri výdavkoch, ktoré vzniknú po podpise Zmluvy; alebo
  - b) Výdavky vynaložené po podpise Zmluvy sú oprávnené najskôr od účinnosti Zmluvy a splnení podmienok Zmluvy.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že transfer za výkon zamestnancov subjektu bude zo strany IMPLEA uhradený subjektu za daný mesiac, po splnení podmienok Zmluvy, v prípade ak:**
- a) Subjekt zabezpečoval výkon terénnej sociálnej práce a príp. nadväzných odborných aktivít podľa Príručky;
  - b) Zamestnanec má uzatvorenú pracovnú zmluvu alebo dodatok k pracovnej zmluve v zmysle Zákonníka práce (pracovná zmluva nemusí pokrývať obdobie celého kalendárneho mesiaca);
  - c) Zamestnanec spĺňa požadované kvalifikačné predpoklady a príp. prax;
  - d) Výdavky uplatňované zo strany subjektu vznikli počas oprávneného obdobia poskytnutia finančných prostriedkov.
- 7.3** V zmysle odseku 7.2, písmena a) tohto článku Zmluvy si IMPLEA môže vyžiadať od subjektu aj predloženie inej dokumentácie, ak potreba jej predloženia vznikne počas realizácie projektu (napr. na základe požiadaviek Sprostredkovateľského orgánu) za účelom posúdenia oprávnenosti výdavkov.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že transfer na zostávajúce oprávnené výdavky za daný mesiac bude subjektu uhradený až po odsúhlasení reálne odpracovaných hodín za jednotlivých zamestnancov v danom mesiaci zo strany IMPLEA.**
- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že IMPLEA je oprávnená transfer za výkon zamestnancov subjektu primerane znížiť, ako aj neuhradiť za daný mesiac podľa pravidiel uvedených v Príručke.**
- 7.6** Subjekt je povinný zabezpečiť účasť zamestnanca/-ov na aktivitách vzdelávacieho charakteru, supervízií a sieťovacích stretnutiach organizovaných zo strany IMPLEA. V prípade, ak sa zamestnanec nezúčastňuje týchto aktivít, IMPLEA môže použiť postup podľa článku 7, ods. 7.5.

7.7 Na tieto aktivity organizované zo strany IMPLEA je subjekt povinný vyslať zamestnancov na tieto aktivity vo forme služobných/pracovných ciest a hradiť zamestnancom cestovné náhrady v rámci zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách. IMPLEA si vyhradzuje právo zmeny predpokladaného termínu, pričom subjektu budú dané zmeny oznámené v primeranom časovom predstihu (minimálne 7 kalendárnych dní vopred) a subjekt je povinný tieto zmeny akceptovať.

V prípade, že subjekt nezabezpečí zamestnancovi/-om účasť na aktivitách uvedených v čl. 7, odsek 7.6 tejto Zmluvy v primeranom rozsahu (t. j. 75 % z každej aktivity), môže IMPLEA neuhradiť na tohto zamestnanca/-ov transfer v čase zistenia porušenia čl. 7 odseku č. 7.6. Ďalšie povinnosti, ktoré sa viažu k aktivitám uvedeným v odseku 7.6 tohto článku, na účely plnenia predmetu tejto Zmluvy, sú bližšie špecifikované v Príručke.

## **Článok 8**

### **Kontrola výkonu zamestnancov**

- 8.1 Subjekt je povinný zabezpečovať výkon zamestnancov v súlade s touto Zmluvou, s Príručkou a jej prílohami.
- 8.2 V prípade posúdenia výkonu zamestnanca/-ov subjektu ako nedostatočného v zmysle Príručky, IMPLEA je oprávnená neuhradiť transfer za výkon dotknutého/-ých zamestnanca/-ov subjektu, ako i transfer na zostávajúce oprávnené výdavky. V prípade opakovaného posúdenia výkonu zamestnancov subjektu ako nedostatočného je oprávnená navrhnúť riešenie, a to najmä:
- a) výmenu konkrétneho zamestnanca subjektu,
  - b) ukončenie Zmluvy o spolupráci.
- 8.3 Návrh uvedený v odseku 8.2 tohto článku doručí IMPLEA subjektu písomne, pričom subjekt môže takýto návrh zmeny písomne prijať alebo odmietnuť do 10 kalendárnych dní odo dňa jeho doručenia. Ak subjekt takýto návrh neprijme, IMPLEA je oprávnená ukončiť zmluvný vzťah podľa čl. 13 tejto Zmluvy.
- 8.4 IMPLEA je oprávnená navrhnúť subjektu zmenu počtu podporovaných zamestnancov aj na základe aktuálnych potrieb cieľových skupín v príslušnej Obci.
- 8.5 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade ak subjekt v plnom rozsahu akceptuje navrhovanú zmenu podľa odseku 8.4 tohto článku, je povinný o tom písomne - e-mailom, upovedomiť IMPLEA do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia návrhu. Zmena Zmluvy bude následne bezodkladne vykonaná podľa čl. 12, ods. 12.1. písomným dodatkom.
- 8.6 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade ak subjekt nebude v plnom rozsahu akceptovať navrhovanú zmenu podľa odseku 8.4 tohto článku, je povinný o tom písomne - e-mailom, upovedomiť IMPLEA do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia návrhu. IMPLEA je v tomto prípade oprávnená mimoriadne ukončiť zmluvný vzťah podľa čl. 13, odsek 13.3 tejto Zmluvy.

## **Článok 9**

### **Komunikácia zmluvných strán a počítanie lehôt**

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná záväzná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou bude prebiehať cez ústredný portál verejnej správy, písomnou formou (prostredníctvom doporučenej zásielky, prostredníctvom kuriéra alebo osobným doručením zásielky do podateľne zmluvnej strany).



- 9.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak si zmluvná strana neprevezme doporučenú zásielku, zasielanú poštou a uloženú na pošte, tretí kalendárny deň od uloženia na pošte sa bude považovať za deň doručenia zásielky, aj keď sa adresát o obsahu uloženej zásielky nezvedel. Pokiaľ nemožno zásielku doručiť adresátovi a zásielka nebola uložená na pošte, odosielateľ zaslanie zopakuje. Ak ani na druhý pokus nemožno zásielku adresátovi doručiť a zásielka nebola uložená na pošte, považuje sa za doručenie momentom jej vrátenia odosielateľovi.
- 9.3 Vzájomná komunikácia zmluvných strán súvisiaca s touto Zmluvou môže prebiehať aj v elektronickej forme prostredníctvom e-mailu, pričom zmluvné strany budú vzájomne, pre záväznú elektronickej komunikácie, používať tieto e-mailové adresy:
- IMPLEA: [tsp@ia.gov.sk](mailto:tsp@ia.gov.sk)  
Subjekt: [starosta@krivany.sk](mailto:starosta@krivany.sk)
- Zmluvné strany sú povinné dodržať konkrétnu formu komunikácie v prípadoch, kedy je stanovená. Za preukázateľne doručenie e-mailovú správu (ďalej len „e-mail“) sa bude považovať len taký e-mail, ktorého doručenie bolo potvrdené spätným e-mailom.
- 9.4 Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku.
- 9.5 Pre počítanie lehôt platí, že do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty.
- 9.6 Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov končia uplynutím toho dňa, ktorý sa svojim označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty, a ak ho v danom mesiaci niet, posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 9.7 Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty zásielka odovzdá orgánu, ktorý má povinnosť ju doručiť alebo sa odošle e-mailom; platnosť čl. 9, odsek 9.3 tým nie je dotknutá.

## Článok 10 Kontrola a audit

- 10.1 Oprávnené osoby na výkon kontroly sú najmä:
- IMPLEA a ňou poverené osoby;
  - Riadiaci orgán a Sprostredkovateľský orgán pre Program Slovensko;
  - Najvyšší kontrolný úrad SR, Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby;
  - Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby;
  - Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov;
  - Osoby prizvané orgánmi, uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

Subjekt sa zaväzuje strieť výkon finančnej kontroly/auditov vykonávaného v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov súvisiaceho s národným projektom do uplynutia lehôt podľa čl. 15, odsek 15.2 Zmluvy, a to oprávnenými osobami na výkon tejto finančnej kontroly/auditov v zmysle odseku 10.1 tohto článku a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Subjekt je povinný uchovávať dokumentáciu k NP, do uplynutia lehôt podľa čl. 15, odsek 15.2 Zmluvy.

- 10.2 Kontrola výkonu zamestnancov subjektu sa realizuje najmä prostredníctvom hodnotení, správ a kontrol, realizovaných poverenými zamestnancami IMPLEA.
- 10.3 Predmet Zmluvy sa realizuje v rámci NP, ktorý sa realizuje v rámci Program Slovensko, kód výzvy PSK-MPSVRSR-001-2023-NP-ESF+, na základe Rozhodnutia o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku, kód žiadosti NFP401405DNJ6, zo dňa 22.09.2023.

- 10.4** Subjekt je povinný:
- umožniť výkon kontroly/auditov zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditov uvedených v odseku 10.1 tohto článku v zmysle príslušných právnych predpisov SR;
  - podrobiť sa kontrolným úkonom, ktoré budú realizované v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ na to oprávnenými osobami uvedenými v odseku 10.1 tohto článku;
  - povinný zabezpečiť pri kontrole/audite prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu činností zamestnancov subjektu, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/auditov a zdržať sa konaní, ktoré by mohlo ohroziť začatie a riadny priebeh alebo efektívne skončenie výkonu kontroly/auditov a plniť všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov SR a EÚ v súvislosti s kontrolou/auditom;
  - preukázať výkon zamestnancov subjektu v súlade s Príručkou, oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok poskytnutia finančných prostriedkov na výkon zamestnancov subjektu v zmysle Zmluvy a Príručky. Včas poskytovať oprávneným osobám uvedeným v odseku 10.1 tohto článku nimi žiadané informácie, sprístupňovať im účtovné knihy, finančné doklady a ostatnú dokumentáciu;
  - uchovávať dokumentáciu a údaje súvisiace s realizáciou tejto Zmluvy po dobu určitú, do 31.12.2039.
- 10.5** Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditov môžu vykonať kontrolu/audit u subjektu a aj na prevádzke subjektu kedykoľvek odo dňa účinnosti Zmluvy až do 31.12.2039.
- 10.6** Subjekt je povinný prijať opatrenia na nápravu nedostatkov zistených kontrolou/auditom a zaslať IMPLEA na vedomie písomnú správu o splnení opatrení.

## **Článok 11** **Informovanie a komunikácia**

- 11.1** Zmluvné strany sú povinné aktívne pôsobiť v prospech zverejňovania informácií týkajúcich sa realizácie NP a jeho financovania z prostriedkov EÚ a z prostriedkov štátneho rozpočtu SR.
- 11.2** Subjekt je povinný poskytnúť súčinnosť IMPLEA pri uplatňovaní pravidiel informovania komunikácie v rámci NP v rozsahu uvedenom v Príručke a jej prílohách.
- 11.3** Subjekt súhlasí so zverejňovaním informácií o implementácii NP v akejkoľvek forme a v akýchkoľvek médiách v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## **Článok 12** **Zmena Zmluvy**

- 12.1** Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného Dodatku k tejto Zmluve, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak.
- 12.2** Subjekt je povinný oznámiť IMPLEA všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto Zmluvy týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má subjekt čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, a to bezodkladne od ich vzniku. Zmluvné strany následne bezodkladne prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu tejto Zmluvy.
- 12.3** Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Príručky a táto zmena sa nedotkne textu Zmluvy, IMPLEA zverejní nové znenie Príručky na svojom webovom sídle a upovedomí subjekt o zmene. Zverejnením Príručky v súlade s týmto odsekom sa aktuálne znenie Príručky stáva pre subjekt záväzným.

- 12.4** Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak subjekt nebude súhlasiť so zmenou podľa odseku 12.3 tohto článku Zmluvy, je povinný do 7 pracovných dní písomne upovedomiť IMPLEA o svojom nesúhlase; inak sa má za to, že so zmenou súhlasí.
- 12.5** Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Príručky a táto zmena sa dotkne textu Zmluvy, IMPLEA uverejní nové znenie Príručky na svojich internetových stránkach, upovedomí subjekt o zmene a zároveň zašle subjektu návrh dodatku k Zmluve. Subjekt je povinný do 10 dní od doručenia návrhu dodatku prijať alebo odmietnuť návrh dodatku k tejto Zmluve. Za prijatie návrhu dodatku subjektom sa považuje doručenie podpísaného dodatku k Zmluve na IMPLEA.
- 12.6** Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak dôjde k iným okolnostiam vyžadujúcim si zmenu tejto Zmluvy, IMPLEA o tejto skutočnosti upovedomí subjekt zaslaním písomného dodatku, ktorého obsahom bude navrhovaná zmena. Subjekt je povinný do 10 kalendárnych dní od doručenia návrhu dodatku prijať alebo odmietnuť návrh dodatku k tejto Zmluve. Za prijatie návrhu dodatku subjektom sa považuje doručenie podpísaného dodatku k Zmluve na IMPLEA.

### **Článok 13 Ukončenie Zmluvy**

- 13.1** Riadne ukončenie zmluvného vzťahu nastane uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená, podľa čl. 15 odsek 15.2 tejto Zmluvy.
- 13.2** Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu nastáva Dohodou zmluvných strán, odstúpením od Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy alebo písomnou výpoveďou zo strany IMPLEA s výpovednou dobou dva mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená subjektu, a to z dôvodov uvedených v pododseku 13.2.1 tohto článku Zmluvy.
- 13.2.1** Dôvodmi pre výpoveď Zmluvy zo strany IMPLEA sú:
1. mimoriadne ukončenie Projektu zo strany MPSVR SR z dôvodov uvedených v Rozhodnutí o schválení žiadosti o poskytnutie NFP;
  2. prípad, ak subjekt nebude súhlasiť so zmenou Príručky uvedenou v čl. 12, odsek 12.3 tejto Zmluvy;
  3. prípad, ak subjekt neprijme návrh dodatku k tejto Zmluve podľa čl. 12. odsek 12.5 alebo 12.6 tejto Zmluvy, prípadne sa k návrhu dodatku v lehote uvedenej v týchto bodoch nevyjadrí;
  4. prípad, ak nedôjde k dohode o návrhu IMPLEA podľa čl. 8, odseku 8.2 tejto Zmluvy v lehote určenej v čl. 8, odseku 8.3 tejto Zmluvy, a to k poslednému dňu v mesiaci, v ktorom uplynie lehota na prijatie návrhu subjektu podľa čl. 8, odseku 8.3 tejto Zmluvy;
- 13.3** IMPLEA môže mimoriadne ukončiť zmluvný vzťah aj v prípade, ak nedôjde k dohode o návrhu IMPLEA podľa čl. 8, odseku 8.2, resp. 8.4 v lehote určenej v čl. 8, odseku 8.4 tejto Zmluvy, a to k poslednému dňu v mesiaci, v ktorom uplynie lehota na prijatie návrhu subjektu podľa čl. 8, odseku 8.4 Zmluvy.
- 13.4** Od Zmluvy môže IMPLEA odstúpiť v prípade podstatného porušenia Zmluvy, nepodstatného porušenia Zmluvy a ďalej v prípadoch, ktoré ustanovujú právne predpisy SR.
- 13.5** Porušenie Zmluvy je podstatné, ak strana porušujúca Zmluvu vedela v čase uzavretia Zmluvy alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať s prihliadnutím na účel Zmluvy, ktorý vyplynul z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola Zmluva uzavretá, že druhá zmluvná strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení Zmluvy alebo v prípade, ak tak ustanovuje Zmluva.

- 13.6** Na účely Zmluvy sa za podstatné porušenie Zmluvy zo strany subjektu považuje najmä:
- a) vznik nepredvídaných okolností na strane subjektu, ktoré zásadne zmenia podmienky plnenia Zmluvy a/alebo výkon zamestnancov subjektu a súčasne nejde o okolnosti vylučujúce zodpovednosť;
  - b) nepredkladanie dokumentácie v zmysle článku 4.6 Zmluvy aspoň tri po sebe nasledujúce mesiace, prípadne podľa úpravy v Príručke po účinnosti Zmluvy o spolupráci;
  - c) neobsadenie pracovných pozícií v stanovenom počte a/alebo štruktúre v zmysle čl. 5 Zmluvy;
  - d) preukázané porušenie právnych predpisov SR alebo predpisov EÚ pri výkone zamestnancov subjektu alebo preukázané neplnenie si záväzkov a/alebo povinností subjektu voči zamestnancom, vyplývajúcich z právnych predpisov SR alebo EÚ, najmä:
    - 1. nepreplatenie miezd zamestnancov;
    - 2. neprispievanie na stravné zamestnancov;
    - 3. neodvádzanie zákonom stanovených odvodov poisťného do Sociálnej poisťovne, neplatenie preddavkov na zdravotné poistenie do príslušnej zdravotnej poisťovne a/alebo neplnenie daňových povinností voči daňovému úradu;
    - 4. nezabezpečenie pracovných podmienok a pracovného vybavenia pre zamestnancov podľa odseku 6.5 tejto Zmluvy;
  - e) porušenie záväzkov vyplývajúcich z vecného alebo časového výkonu a/alebo nesplnenie podmienok a povinností, ktoré subjektu vyplývajú zo Zmluvy;
  - f) zastavenie realizácie výkonu zamestnancov z neopodstatnených dôvodov na strane subjektu bez písomného súhlasu IMPLEA;
  - g) poskytnutie nepravdivých, neúplných, skresľujúcich a/alebo zavádzajúcich informácií, resp. neposkytovanie informácií v súlade s podmienkami Zmluvy zo strany subjektu;
  - h) vyhlásenie nútenej správy alebo konkurzu na majetok subjektu;
  - i) neúčelné vynaloženie zostávajúcich oprávnených výdavkov pre účely výkonu zamestnancov subjektu resp. nevytvorenie primeraných materiálnych, technických a organizačných podmienok v súlade so zákonom č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce, súvisiacimi právnymi predpismi a Príručkou pre účely výkonu subjektu;

**13.7** Podstatným porušením Zmluvy je aj vykonanie takého úkonu zo strany subjektu, na ktorý je potrebný predchádzajúci písomný súhlas IMPLEA, ak súhlas nebol udelený.

**13.8** V prípade podstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť okamžite, len čo sa o tomto porušení dozvedela; v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany subjektu podľa odseku 13.6 tohto článku, najmä písmeno d), g) a i) vzniká subjektu povinnosť vrátiť IMPLEA poskytnuté finančné prostriedky alebo ich časť, v súlade s čl. 14 Zmluvy.

**13.9** Ak splneniu povinnosti zmluvnej strany bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, nepovažuje sa to za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

- a) Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu, dokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené.
- b) Zodpovednosť zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov.

Zo strany IMPLEA sa za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť považuje napríklad omeškanie s poskytovaním finančných prostriedkov MPSVR SR z dôvodu uzatvorenia Štátnej pokladnice, z dôvodu pozastavenia platieb IMPLEA zo strany Certifikačného orgánu, Riadiaceho orgánu pre Program Slovensko, iného kontrolného orgánu alebo Európskej komisie.

**13.10** Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.

## **Článok 14**

### **Vysporiadanie finančných vzťahov**

- 14.1** V prípade, ak bude zistené, že subjekt získal finančné prostriedky v rozpore s touto Zmluvou, s Príručkou, s Právnymi dokumentmi, s Právnymi predpismi SR a EÚ, alebo ich získal neoprávnené, nezákonne alebo v nadmernej výške alebo omylom, alebo v iných prípadoch uvedených v tejto Zmluve, Príručke, v právnych dokumentoch, alebo v právnych predpisoch SR a EÚ (ďalej len „neoprávnené získané finančné prostriedky“), je subjekt povinný tieto finančné prostriedky vrátiť, a to v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na zaplatenie, na účet určený IMPLEA. Právo IMPLEA na náhradu škody tým nie je dotknuté.
- 14.2** V prípade, ak subjekt neuskutoční v stanovenej lehote vrátenie finančných prostriedkov, IMPLEA pozastaví ďalšie platby a prijme opatrenia zamerané na získanie dlžnej sumy pri uplatnení dostupných právnych prostriedkov. Náklady na úkony zamerané na získanie neoprávnené získaných finančných prostriedkov sú na ťarchu subjektu.
- 14.3** Subjekt je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky aj v prípade, ak na základe výsledkov kontroly vykonanej na to oprávneným orgánom v IMPLEA ako prijímateľa NFP, budú identifikované neoprávnené výdavky, v dôsledku čoho budú uplatňované výdavky krátené, pričom dôvod na krátenie výdavkov bude na strane subjektu ako oprávneného užívateľa. Subjekt je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky aj v prípade, ak bude IMPLEA ako prijímateľ NFP povinný vrátiť finančné prostriedky z NFP, pričom dôvod na vrátenie finančných prostriedkov bude na strane subjektu ako oprávneného užívateľa. Ustanovenie odseku 14.2 tohto článku sa pre tieto prípady použijú primerane.

## **Článok 15**

### **Záverečné ustanovenia**

- 15.1** Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia zo strany IMPLEA v Centrálnom registri zmlúv.
- 15.2** Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.01.2029, s výnimkou čl. 10 a čl. 14 tejto Zmluvy, ktorý zostáva v platnosti do 31.12.2039.
- 15.3** Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Príloha č. 1: Podpisové vzory a Príloha č. 2: Príručka pre zapojené subjekty do NP Spolu pre komunity - aktivita TSP; Príloha č. 2 je zverejnená na stránke IMPLEA a nie je súčasťou tlačenej verzie Zmluvy.
- 15.4** Osoby oprávnené konať v mene subjektu (štatutárny orgán a v prípade udelenia splnomocnenia aj zástupca) sú uvedené v Prílohe č. 1 Zmluvy: Podpisové vzory. V prípade, ak je v tejto prílohe uvedený aj zástupca, je potrebné predložiť zo strany subjektu aj notársky alebo matrikou overené splnomocnenie: Príloha č. 1 Podpisových vzorov. Subjekt je povinný bezodkladne oznámiť IMPLEA zmenu alebo doplnenie týchto oprávnených osôb a doručiť IMPLEA nové podpisové vzory a v prípade zmeny alebo doplnenia zástupcu aj nové splnomocnenie. V prípade zmeny zástupcu je subjekt povinný doručiť IMPLEA aj odvolanie alebo výpoveď splnomocnenia na predchádzajúceho zástupcu.
- 15.5** Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade každej zmeny právnej úpravy a dokumentov, na ktoré Zmluva odkazuje, platí, že právne vzťahy vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti zmeny, sa spravujú ich účinným znením; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti zmeny sa však posudzujú podľa doterajšieho znenia, ak nebude ustanovené inak.
- 15.6** Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým

platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy.

- 15.7** Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť najmä v zmysle zákonov, na ktoré Zmluva odkazuje, ďalej vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 15.8** Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom po podpise Zmluvy dostane subjekt jeden rovnopis a dva rovnopisy dostane IMPLEA. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého na IMPLEA.
- 15.9** Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah, založený Zmluvou, sa bude riadiť počas celej doby trvania záväzkov z nej vyplývajúcich príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 15.10** Zmluvné strany si navzájom poskytnú osobné údaje nevyhnutné na realizáciu NP.
- 15.11** Akékoľvek písomnosti si zmluvné strany doručujú na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy.
- 15.12** Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsah a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli. Obidve zmluvné strany taktiež vyhlasujú, že táto Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode ako prejav ich slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne a nie v tiesni, alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné prejavy zmluvných strán sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Za IMPLEA v Bratislave, dňa 12. 10. 2023

Podpis: .....

Ing. Andrej Svitac  
generálny riaditeľ IMPLEA

Za subjekt v KRIVANOCH, dňa: 29. SEP. 2023

Podpis: .....

**Prílohy Zmluvy:**

Príloha č. 1: Podpisové vzory

Príloha č. 2: Príručka pre zapojené subjekty do NP Spolu pre komunity – aktivita TSP;

Link: [www.ia.gov.sk](http://www.ia.gov.sk) – NP Terénna sociálna práca a komunitné centrá

Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky	
Došlo:	04. 10. 2023
Číslo záznamu:	2023/16184
Číslo spisu:	2023/1895
Prilohy:	
Vybavuje:	



**PODPISOVÝ VZOR****Subjekt**

**názov** : Obec Krivany  
**sídlo** : Záhradná 46, 082 71 Krivany  
**zapísaný v** : -  
**konajúci** : Milan Timko, starosta obce  
**IČO** : 00 327 298

Podpisové vzory osôb, ktoré sú oprávnené konať v mene subjektu

Štatutárny orgán Priezvisko: <b>Timko</b>	Štatutárny orgán Priezvisko:
Meno: <b>Milan</b> Titul : -	Meno: Titul :
Funkcia: <b>starosta obce</b>	Funkcia:
Dátum narodenia:	Dátum narodenia:
Trvale bytom:	Trvale bytom:
Miesto pre podpis:	Miesto pre podpis:

Splnomocnený zástupca	Splnomocnený zástupca
Priezvisko:	Priezvisko:
Meno: Titul :	Meno: Titul :
Funkcia:	Funkcia:
Dátum narodenia:	Dátum narodenia:
Trvale bytom:	Trvale bytom:
Miesto pre podpis:	Miesto pre podpis:

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is crucial for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent data collection procedures and the use of advanced analytical techniques to derive meaningful insights from the data.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in data management and analysis. It discusses how modern software solutions can streamline data collection, storage, and analysis processes, thereby improving efficiency and accuracy.

4. The fourth part of the document addresses the challenges associated with data management, such as data quality, security, and privacy. It provides strategies to mitigate these risks and ensure that the data remains reliable and secure throughout its lifecycle.

5. The fifth part of the document concludes by summarizing the key findings and recommendations. It stresses the importance of continuous monitoring and improvement of the data management process to adapt to changing organizational needs and market conditions.